

Gu Syndrom

En Intervju med Heiner Fruehaf (p.h.d. I.ac.) 2008

Översatt från Engelska



GU SYNDROM

Fråga: Heiner, först och främst tack för att du tar dig tid för denna intervju. Vi vill prata om kliniska behandlings strategier för Gu syndrom. Kan du snabbt sammanfatta vad Gu syndrom är och hur du kom att börja med forskning inom detta område?

Heiner Fruehaf: Visst, fenomenet Gu syndrom är för mig ett utmärkt exempel på den inneboende kraft som finns inom klassisk Kinesisk medicin, i ett område där vi har kastat ut så mycket av den klassiska medicinen, där skrifterna har stympats till förmån för standardisering.

Min egen upptäckt av Gu syndrom kom när jag hade ett antal fall som jag inte gjorde tillräckliga framsteg med, speciellt med människor jag trodde hade parasiter. Jag tog till slut två veckors tid och satte mig in i gamla texter. Från min läsning av den moderna litteraturen fanns det mycket få behandlings fall med kroniska parasiter. Visst, det fanns några fall av akut amöbadysenteri, men jag kände att i ett land som Kina bör det inte vara annorlunda än i Nepal eller Indien, där jag visste att parasiter har varit en del av den kliniska landskapet i hundratals år. När jag tittade på klassiska behandlings artiklar var det en annan historia. Jag hittade kronisk parasitism i ett stort område av klassisk kinesisk medicin som hette Gu Zheng, eller Gu syndrom, vilket i huvudsak innebär "Besatthets Syndrom".

Tecknet för Gu är mycket gammalt, kanske ett av de äldsta tecknen i det kinesiska skriftspråket, eftersom det finns som ett hexagram i I'Ching (Yijing.) Det är bilden av tre maskar i ett kärl. Detta är för mig ett av de uttryck av briljans som man hittar i symboliken hos den gamla Kinesiska medicinen, att de förstod för 3000 år sedan att kronisk parasitism kan orsaka psykotiska eller psykiska symtom. På grund av den psykologiska, känslomässiga och kanske andliga innebörden som fanns i termen *Gu*, så blev mycket bortkastat och förenklat på 1950-talet när manualen för "*The Barefoot Doctor*" som är en mycket förenklad variant av Kinesisk Medicin som nu kallas TCM arbetades fram. Man kastade ut massor av komplicerade och

ideologiskt problematiska ämnen och uppenbarligen så var *Gu:s* "besatthets syndrom" ett av de första områden inom kinesisk medicin som togs bort. Det finns naturligtvis magiska riter och saker som associeras med behandlingen av *Gu Syndrom* - som Fu talismaner (taoistisk magi), mantras och tekniker som visualisering av åska och blixn i abdomen etc. - men den ört terapeutiska behandlingen är praktisk och inkluderar en stor repertoar av av formler som är unika och effektiva för behandling av långt och djupt gången parasitos.

Beroende på den standardisering som kinesisk medicin genomgick tidigare och den allmänna okunskap om den kliniska kraft som denna gren av Kinesisk medicin har, så har *Gu Syndrom* blivit raderad från de medicinska texterna och ingen har uppmärksammat detta i vår tid. När jag började använda denna klassiska gren av kinesisk medicin för 15 år sedan i min egen praktik började jag göra massiva framsteg i behandlings fall som jag inte kom någon vart med förut och inte alla av dessa patienter hade några uppenbara tecken på kronisk parasit infektion.

Fråga: Bara för klarheten, du säger att inte alla parasit infektioner är *Gu*? Tex. någon som kommer tillbaka från Mexico, går till en klinik och säger - Jag tror jag fick en parasit...

Heiner Fruehaf: Det är helt rätt, *Gu* syndrom är inte samma sak som parasit infektion. Inte alla patient fall som från ett klassiskt perspektiv får diagnosen *Gu* syndrom är patienter som har parasiter och tvärtom, inte alla personer som visar positivt på ett parasit test från västerländsk medicinskt perspektiv skulle få diagnosen *Gu* syndrom. *Gu* syndrom betyder att kroppsliga system har urholkats från insidan av "mörka yin krafter" som är diffusa och ej påtagliga. Dessa patienter testar ofta negativt på de tester som finns inom västerländsk medicin. Så, från vårt perspektiv så faller *AIDS* inom denna kategori, där kropp och psyke urholkas från insidan och utåt, utan att personen vet att det händer.



Gu syndrom betydde från början "svart magi". För den drabbade kändes det som om någon hade förhäxat dem och att inte någon kunde se vad som verkligen försiggick med dem (vilket ofta är fallet hur patienter i västerländsk medicin känner sig eller i äldre tider hur den vanliga typen av utövare av Kinesisk medicin reagerade). Vanliga behandlingar säger texter om *Gu* hjälper inte mot *Gu*. Tex.

i en text sägs "det ser ut som vanlig diarré, men om det behandlas som vanligt diarré tex, som om det var svaghet i Mjälte eller FuktHetta i YangMing, så fungerar det inte... eller om det ser ut som vanlig förstoppning och behandlas så, fås inget resultat". Det kan sägas att vanligt vid *Gu* syndrom är att personen har vissa problem med matsmältningen samtidigt med neurologiska problem som, kropps smärtor eller lätta mentala symtom som oklarhet, dimmighet eller värre som hallucinationer eller överkliga föreställningar - som inte kan förklaras med västerländsk medicin och inte heller med den vanliga typen av diagnostik man lär sig i TCM utbildningar.

Fråga: När du tar upp termer som, demoner, svart magi och besatthet reagerar en del som sysslar med TCM negativt. Jag har upplevt det själv när jag har tagit upp och försökt diskutera ett fall med *Gu* problematik. De säger: - Vi är nu nära att bli accepterade i en större del av den medicinska världen, forsknings resultat publiceras, vissa hälsobesvär ersätts av försäkringar, varför komma med detta nu? Det får oss att låta som udda knäppisar med prat om besatthet, demoner och att folk "urholkas inifrån". Dessa tänker att, ni gör inget bra arbete med er TCM om ni måste falla tillbaka på sådant som *Gu* syndrom. Vad säger du om detta?

Heiner Fruehuf: Innan jag svarar på den frågan mer direkt, tillåt mig att komma in på ett sidospår ett tag. Jag besökte nyligen Brown University, där man håller på med ett bra projekt som kallas "Det Kontemplativa Studie Initiativet" som tagits fram av min gode vän Professor Harold Roth. Han är en respekterad akademiker inom området Taoistisk religion och kosmologiska texter. För att uttrycka det kort så har han outtröttligt arbetat för att avslöja den syn som 1800-talets koloniala exploratörer hade om länder som Egyptien, Kina, Japan med flera, om deras kultur och deras mediciner. De exporterade tillbaka till sina hemländer en syn som löd ungefär så här:

"Se hur pittoreska dessa barbarer är och hur ålderdomlig och osofistikerad deras kunskap är."

Hal Roth har visat att denna attityd fortfarande sitter djupt i nutida akademiska kretsar. Om du som respekterad akademiker börjar att praktisera en av dessa "ålderdomliga metoder", så skulle i de flesta fall din akademiska karriär snart vara slut.

Vetenskapen om Kinesisk Medicin visar klart att forntida medicinsk visdom kan vara mer än ett fascinerande studieobjekt, genom att erbjuda en kliniskt sätt att arbeta som i hög grad är användbart även idag. Det är med situationen passande att akademikerna som arbetar inom vårt fält är delat i två sidor. Å ena sidan har vi sinologer som arbetar med den primära litteraturen för att klargöra och belysa texterna, men de flesta av dessa vill absolut inte ertappas med att faktiskt främja den praktiska användningen av dessa helande metoder, å andra sidan har vi utövare som arbetar praktiskt med kinesisk medicin men vet mycket lite om dess historia. Vi lever i 21:a århundrandet, det är motsägelsefullt för oss att tro på den kliniska effekten av kinesisk medicin, men samtidigt bekänna oss till och använda oss av de forskares arbete som fortfarande främjar 1800-talets imperialistiska tänkesätt på denna medicin.

Med "Det Kontemplativa Studie Initiativet" som uppmuntrar akademiker att faktiskt praktisera de läror de studerar har vi ett bra exempel på en enhetligt synsätt inom Antropologi och Religion, så varför inte ta till sig denna sinnes-öppnande, friare metod inom Kinesisk medicin? Jag tror att utövare av Kinesisk medicin bör ta till sig grundläggande koncept som alltid har varit en del av vår vetenskap. Problemet är inte "demonerna" det centrala är att förstå korrekt vad som menas med en "demon". Det är onödigt att känna panik för att vi glider tillbaka till att praktisera Kinesisk medicin som det gjordes 500 f.kr. Om man tittar på tecknet för *Gu* så kan man se att de forntida utövarna misstänkte att ett stort nummer av psykosor (*besatthet*) orsakades av parasiter (*demoner*) - detta är egentligen ett mycket vetenskapligt sätt att se på kroppen. Vi förlorar värdefull klinisk kunskap om vi blir byxrädda för

termerna "demoner" och "spöken", på ett sätt så trycker dessa på knappen för vår egen religions paranoia - i väst den vetenskapliga materialismen och i Folkrepubliken Kina den Marxistiska materialismen. När jag använder vetenskaplig materialism här, menar jag inte den vetenskap som söker och undersöker med öppet sinne, utan mer en sorts ryggmärks vetenskap baserad på dogmatism och auktoritära ideér.

För att svara på din fråga mer direkt, så vill jag säga så här: Jag är en akademiker som försöker förstå Kinesisk medicin utifrån dess egna förutsättningar, dess egen vetenskap. Jag är helt motståndare till att uppfinna en framtid för Kinesisk medicin som baseras på mina egna önskningar om vilken väg denna medicin ska ta i framtiden. Inom området *Gu* syndrom, är det ett faktum att klassiska texter har missgynnats extremt på grund av ideologiska skäl, delvis gjordes detta för att underlätta undervisning. Om ni ska undervisa illiterata bönder i ett två veckors seminarium med praktik på landsbygden i 1950-talets Kina så verkar inte komplicerade ideér och teorier så speciellt praktiskt just då. En annan synpunkt är att återkomsten av *Gu* syndrom, att jag skriver om detta område och det intresse det har väckt - både för och emot - är bevis för att en etablering av Kinesisk medicin har skett. I början när folk inte visste så mycket om Kinesisk medicin, så skulle inte ett begrepp som det om *Gu* ha väckt något större intresse. Nu finns det folk som läser Kinesiska, som aktivt deltar i Kinesisk kultur och det ger området en högre nivå. Vi har 60 godkända skolor i landet (USA) vi har doktorsprogram nu - området har nu nått en helt annan mognad och med det följer ett större djup och komplexitet. Allt efter som tiden går kommer vi att konfronteras med mer information, kunskap som vi aldrig hört talas om tidigare. Som jag ser det så är det bra för oss att vårt arbetsområde breddas och att vi kan ta till oss mer till nytta för yrket. Den "arkeologisk upptäckten" av *Gu* syndrom kommer helt i rätt tid - den kommer i en tid då vi faktiskt kan göra något med denna upptäckt, för nu finns både den intellektuella kapaciteten och den kliniska erfarenheten som behövs för att kunna processa denna information till användbar kunskap. Det finns nu många utövare som kan se värdet av *Gu* behandling, för alla har patientfall där inga större framsteg har gjorts med den vanliga TCM metoden.

Fråga: Gu nämns väl i en hel del klassiska texter?

Heiner Fruehaf: Gu syndrom nämns inte i bara några få klassiska texter, utan i alla böcker av någon betydelse, varenda mästare har ett kapitel om *Gu* syndrom, eftersom det var en så betydelsefull del av vad en Kinesisk läkare som praktiserade varhelst i landet mellan 500 f.kr. till 1940-talet konfronterades med i sitt arbete. Vi bör tillägga här att *Gu* inte är ett antropologiskt fenomen, en bisarr sjukdom från det gamla Kinas trask som inte existerar längre. Tvärtom är det så att beroende på den moderna människans försämrade immunförsvaret, beroende på det sätt vi äter och vad vi äter, sättet vi använder vår kropp på, att vi utsatts för antibiotika och andra mediciner slentrianmässigt och felaktigt, att vi är omgivna av miljögifter i alla delar av vårt liv m.m. Allt detta bidrar till att vi idag är mycket mer mottagliga för parasiter än det Kinesiska folk som bodde i städer och byar före vår moderna tid (här menas parasiter i en vid bemärkelse även bakterier, virus, svamp och det vi mer direkt kallar parasiter idag). Den kliniska begreppet *Gu*, är därför faktiskt mer användbart

nu än det har varit tidigare. I min egen praktik har jag erfarit att *Gu* är en högst påtaglig sjukdom. I min egen klinik till exempel är det omkring en fjärdedel av klienterna som vi behandlar för "kronisk inflammatoriskt syndrom" som jag tror att gamla tiders Kineser kallade *Gu* syndrom - det kan vara resande sjukdomer som malaria och Dengue feber eller kroniska virussjukdomar som AIDS och herpes, dessa är bra exempel på moderna *Gu* sjukdomar. När den åtföljande ångesten och depressiviteten och de fysiska symptom som kommer med *Gu* tas med i beräkningen, har man täckt in en hel del patienter. Vi måste även räkna in de komplicerade matsmältnings sjukdomar som finns idag som tex. kronisk blastocystis hominis, giardia och andra amöbaliknande organismer ger. Det är helt säkert och förnuftigt att behandla alla dessa klienter genom att använda de riktlinjer för behandling av *Gu* som jag drar upp min artikel (publicerad 1998 i Maj nr. av JCM), speciellt om ni inte har någon framgång med andra metoder. Med andra ord: Om ni får en klient med en mängd symptom varav en del kan vara bisarra som förbryllar vanliga läkare, använd *Gu* metodologi och mediciner.

Fråga: Är det riktigt att säga att man alltid finner åtminstone en historia av parasit infektion, även om klienten för närvarande testar negativt på biomedicinska tester?

Heiner Fruehaf: I botten av ett *Gu* syndrom - och vi ser detta i symbolen beskriven tidigare (maskar som krälar upp ur ett kärl) - finns det alltid en patogen. En mask upptäcks lättare men oftare är det de minsta patogenerna som är mest skadliga och förblir gömda i "mörkret". Kom ihåg att kineserna kallad dessa en yin (mörk/gömd) patogen. Borrelia är ett bra exempel på detta; den spiralformade bakterien är mycket gäckande och så liten att den är svår att upptäcka med moderna diagnostiska metoder. Jag har många patienter som har en historia som gör att man kan misstänka *Gu*, de har varit i Nepal eller Indien eller Latinamerika; och de fick amöba dysenteri; och tog Flagyl sedan dess har deras hälsa varit försämrad. Dessa fall är solklara men det finns många människor som aldrig varit utomlands och de kan inte minnas någon form av initial infektion, men helt plötsligt har de blivit kroniskt trötta eller har fått diagnosen fibromyalgi. Deras doktor har skrivit ut prozac eftersom de inte vet vad de ska göra annars, dessa har förmodligen fått en parasit infektion på en restaurang eller fått ett fästings eller annat insektsbett som de inte lagt märke till. Denna kategori inkluderar parasiter i dess vidaste bemärkelse, inkluderande virus som herpes, coxsackievirus, eppstein barr, tbe, dengue, AIDS och andra patogener som, borrelia, malaria, systemisk jästinfestation med flera.

Fråga: En märklig sak i din ursprungliga artikel är att när du pratar om behandlings strategier så finns vanliga kända örter med men de används på ovanliga sätt. Jag tänker speciellt på de örter som är mycket aromatiska och används för att frigöra ytan. Kan du berätta om hur principerna för att göra en *Gu* formula ser ut? Jag tror att du nämner 6 eller 7 kategorier av örter som du har testat i dina studier för behandling av *Gu* syndrom.

Vad som gör en *Gu* formula så annorlunda mot en vanlig TCM formula är att vanlig TCM är knutet till ett antingen eller - ett-svart-och-vitt igenkännande av de åtta parametrarna. Är det internt eller externt, är det hetta eller kyla..... *Gu* tillvägagångssätt är en extraordinär sammanblandning av metoder som vi skulle

finna motsägelsefullt om vi jämför med de strategier som vi lärt oss i vår utbildning. I *Gu* formler kombineras örter för externa problem - örter som vi vanligtvis lär oss att använda för att frigöra ytan - med örter som helt används för inre problem, de verkar antingen på Blod eller Qi nivån. Valet av örter för interna problem är ett förnuftigt val för personer med *Gu* har varit sjuka länge och behöver därför behandlas för interna problem. Emellertid, mycket ofta så berättar klienter om att de har influensa liknande symtom som de har hela tiden. De har en aversion mot vind, de känner sig som de haft en pågående influensa i årtal. Därför är den samtidiga användning av örter som behandlar vind också ett val som är helt i linje med diagnostiken.

Den första och kanske viktigaste kategorin i *Gu* metoden - och jag tycker den är brilliant utarbetad - är vad som har kallats "frigör ytan med örter som dödar ormarna". Denna första kategori innefattar i första hand 3 örter: *Bai Zhi*, *Zi Su* och *Bo He* och i en utvidgad mening också örterna: *Jin Yin Hua*, *Lian Qiao*, *Chai Hu* och *Gao Ben*. En *Gu* formel har vanligen 2-3 örter från denna kategori, annars är det ingen *Gu* formel.

Alla de andra kategorierna är interna kategorier som i de flesta fall är tonifierande. Äldre tiders Kineser lade märke till att denna typ av patienter har en generell utmattning av Yang, Qi och Blod, eftersom i processen av kronisk inflammation förbrukas reserverna. Samtidigt med detta visste skaparna av *Gu* mediciner att traditionella tonifierande örter och speciellt Ginseng ofta tonifierar även patogenen bakom inflammationen. I Alla dessa kategorier finner vi därför ett noga gjort urval av örter som samtidigt som de tonifierar är de också antiparasitiska. Det är verkligen en samvetsgrann och brilliant metod.

De första av de interna kategorierna är Qi stärkare, de två främsta här är *Gan Cao* som alltid måste vara bara torkad inte den preparerade formen *Zhi Gan Cao* för då försvinner de antitoxiska och antiparasitiska egenskaperna; och nästa ört är *Huang Qi*, som i traditionella texter beskrivs inte bara som en ört som stabiliserar ytan utan också verksam mot furunklar och karbunklar. *Huang Qi* har definitivt en del antitoxiska egenskaper.

Nästa kategori är örter som har blodtonifierande och antiparasitiska egenskaper. De huvudsakliga i denna kategori är *Dang Gui* och *Chuan Xiong* och även *Bai Shao* kan användas. Som du nämnde redan i din fråga, ett av de sätt dessa örter verkar på är att de är aromatiska; de verkar i grunden som "desinficerande ångor". Konstant "ångande örter" gör kroppen till ett obehagligt ställe att vistas i för patogener. Vi kan se dessa örter som en slags intern rökelse. Rökelse används traditionellt för andlig utveckling, att hålla eremiten i sin bergsgrotta fri från insekter och andra patogener som stör den meditativa processen och också öppnar vad som kallats "Hjärtats öppning". Det är härifrån som dessa människor upplever ett störande inflytande - Hjärtats öppning är grumlad och rökelsens fraganta ångor kan hjälpa för att öppna upp.

Nästa kategori är Yin stärkande örter, som jag funnit vara speciellt viktiga för klienter som lider av vad jag kallar "*Hjärn Gu*" syndrom. Jag ser Yin tonifierare, speciellt Lungans Yin, som en slags skyddande hölje runt nerverna. När folk säger

att deras nerver är ”grillade”, så är faktiskt Lungans Yin som har blivit försämrade när det händer blir folk skakiga. den ledande örten här är *Bai He*, som har blivit briljant analyserad som en antiparasitisk, antiångest och antidepressiv ört av *Zhang Zhong Jing* i hans bok *Jin Gui Yao Lue*, där han har ett helt kapitel om *Bai He Bing*, eller ”Lilja sjukdom”. Lilja sjukdom är en typ av mental obalans orsakad av en yin svaghet i Lungorna och behandlingen var huvudsakligen att ta *Bai He*, ibland i kombination med andra yin stärkande örter. Nästa ört är *Huang Jing*, en ört inom Taoism som ofta användes av eremit munkar på landsbygden för att freda mot parasiter och lugna nervsystemet. Den tredje örten i denna kategori är också stärkande för Lungornas Yin och antiparasitisk *Bei Sha Shen*. En annan ört är *He Shou Wu*, en vanlig tonifierare som också har antiparasitiska egenskaper. Den enda nackdelen med *He Shou Wu*, är att i sitt opreparerade tillstånd (det är den vi vill använda) är att den är något laxativ. Därför använder vi den bara för personer som också har förstoppning; använd *Huang Jing* istället för personer som är mer lösa i magen.

Nästa kategori innehåller örter som är direkt antiparasitiska och de har också beskrivits som sådana i den traditionella materia medica. Här finns *Ku Shen* och *She Chuang Zi* för parasiter i tarmar och urinvägar. Andra örter i denna kategori är *Qing Hao*¹, en excellent ört för parasit infestation i antingen matsmältnings systemet eller nervsystemet. Det är därför *Qing Hao* har blivit en så berömd ört för malaria, som är en typisk ”*Hjärn Gu*” sjukdom. *Xuan Shen* och *Tu Fu Ling* är speciellt bra för ”*Hjärn Gu*” och har en anti-spirochet effekt; *Xu Duan* har också en anti-spirochet effekt; *Bai Tou Weng* är primär för den digestiva typen av *Gu*; *Shi Chang Pu* är excellent för båda typerna av *Gu* syndrom, *Digestive* och *Hjärn Gu*. *Shi Chang Pu* är inte bara antiparasitisk utan även berömd för att öppna hjärnan och hjärtats portaler. Denna öppnande och väckande effekt är mycket viktig effekt vid *Gu*.

Fråga: Heiner, du har just nämnt två typer av *Gu* klienter en med *Digestive Gu* och en med *Hjärn Gu*. Kan du ta en stund för att förklara vad som skiljer dessa åt?

Heiner Fruehaf: Ja, de två vanligaste typerna av *Gu* är: *Hjärn* och *Digestiv Gu*. Personer som har kroniska besvär med matsmältnings systemet kallas *Digestiv Gu*. I de mildaste fallen finns symtom som: svullenhet, gas, alternerande diarré och förstoppning, eller ovanligt formad defekation. Med dessa symtom följer ofta kronisk håglöshet, letargi. Det finns även viss mental dimmighet eller psykiska symtom som mardrömmar vid *Digestiv Gu*.

Hjärn Gu syndromet har ofta sin grund i kroniska virus sjukdomar som specifikt bosätter sig i nervsystemet tex. coxsackie, herpes, i vissa fall HIV eller Spirochet bakterie sjukdomar som *Borrelia* och dess släkting sjukdomar, eller andra mer exotiska patogener som orsakar kronisk meningit, malaria, leptospiros etc. Många patienter i denna kategori får diagnosen fibromyalgi nuförtiden. Det kan finnas

¹ För *Gu* syften föredrar en del traditionella läkare att använda *Artemisia Annu* = *Huang Hua Hao* och det är också den ört som använts framgångsrikt mot malaria och som läkemedels industri använder i sina malaria mediciner nu. Det sägs att *Qing Hao* som heter *Artemisia Apiacea* är svagare. Dessa två örter förväxlas ofta med varandra i nutida TCM.

symtom som: kroppsvärk, ångest, depression, huvudvärk, ögonvärk, visuella hallucinationer, underliga sensationer att något sitter i huvudet m.m.. Dessa patienter får ofta Prozac eller liknande mediciner som oftast inte fungerar. De kan också ha vissa mag/tarm symtom och ofta ser man *Hjärn Gu* tillsammans med *Digestiv Gu*. Behandlingen för bägge är likande men det är en del örter som är mer specifika för Spirocheter och virus samt andra som är specifika för protozoer, nematoder och liknande parasiter.

Fråga: Är det enligt din erfarenhet vanligt att muskelskelett besvär åtföljer *Hjärn Gu*?

Heiner Fruehaf: Ja, muskelskelett besvär är ett typiskt symtom som åtföljer *Hjärn Gu*. Uppsvullen mage, och alternerande tarmbesvär är ett primärt symtom vid *Digestiv Gu*. Men båda dessa syndrom åtföljs av vissa psykiska symtom därför användes i äldre tider begreppet "demonisk besatthet" - vid *Digestiv Gu* mindre och vid *Hjärn Gu* mer.

Fråga: Om det faktiskt finns en mask, vad gör man då?

Heiner Fruehaf: *Det finns en hel kategori med örter som specifikt har effekt på den typen av parasiter, inkluderande Shi Jun Zi, Bing Lang och Guan Zhong. Guan Zhong är också en utmärkt ört för kroniska virus sjukdomar mycket bättre än den överanvända Ban Lan Gen. Enligt mig själv är dess effekt mycket lik Qing Hao, men utan dennas affinitet för Shao Yang sjukdomar. När olika mask/nematod infestationer behandlas så kan de drivas ut ur kroppen förhållandevis snabbt, medan Spirocheter, virus, protozoer, mikroplasma m.m. behöver en lång behandlingstid.*

Detta är en väsentlig skillnad mellan Västmedicin och det traditionella Kinesiska sättet att arbeta med parasiter. Det sägs klart i klassiska texter att Den form som *Gu* tar sig kan jämföras med olja som suggs upp av mjöl. Det är stor skillnad mot en pärla som som faller i mjölet den plockar man bara bort ur mjölet, vilket är idén bakom den Västerländska antibiotika behandlingen. Man bombarderar patogenen i en vecka och efter det så är patogenen teoretiskt borta. Detta liknar att använda starkt hetta renande örter för amöbadysenteri och efter en vecka så har problemet lösts. *Gu* kan inte behandlas så, den är oljan som sugits upp av mjölet så att de nästan blivit ett med varandra och nu är det svårt att få bort oljan från mjölet. Även i det bästa behandlings scenariot så är det en lång process - klassiska texter nämner ett minimum av 6 månader och ett maximum av upp till 3-5 års behandling. Detta är också min erfarenhet att det tar denna tid. Förr att summera, det enda sättet en smittad kan bli av med *Gu* är att undvika det vanliga sättet att bomba kroppen med starka antiparasit örter som inte är tonifierande och svåra för magen att tillgodogöra sig. Dessa örter gör att patienten mår bra en vecka, men sedan klarar inte matsmältnings systemet dem. Det briljanta med *Gu* behandling är att varje enskild ört i en formulan är antipatogen och tonifierande samtidigt och lämpar sig för långtidsbehandling. Kom ihåg att dessa klienter alltid behöver lång tids behandling.

Vi kommer nu till nästa kategori örter: De forntida kineserna förstod uppenbarligen vad vi nu vet via vetenskapen om modern parasitologi - vissa parasiter har en förmåga att kamofera och skydda sig. Med en speciell sorts pansar som kallas "biofilm" och traditionella hetta renande örter och detox örter kan inte få bort många av denna typ av parasiter för de kan inte tränga igenom biofilmen. Därför är det mycket viktigt att inkludera i formulan örter från kategorin blodcirkulerande som; *Yu Jin, San Leng, E Zhu, Mu Xiang, Zhe Lan* och *Chen Pi*. Dessa är alla örter som har en direkt effekt på symtom som svullenhet, men de har också ämnen i sig som kan penetrera den sega biofilms barriären. Tillsammans med de fragransa och blodcirkulerande örterna kan de andra örterna som är antiparasitiska och antitoxiska göra den kroppsliga miljön obehaglig, t.o.m. så obehaglig för parasiterna att de gradvis lämnar kroppen.

Den sista kategorin med örter innehåller som är både starkt aromatiska såväl som antiparasitiska. Huvudörten i denna kategori är *Ding Xian (Nejliska)*. Andra örter i denna kategori är; violett *Vitlök* som inte har klyftor, *Hei Zi* och *Hua Jiao*, som alla har antiparasitiska egenskaper som olika de detoxifierande örter som vi prattade om tidigare. Troligast är att de har en effekt på vissa ägg och larvstadier som parasiter har som de andra örterna inte kan påverka. Allt som allt har vi fem till sex olika örtkategorier som arbetar tillsammans på ett mycket integrerat, samverkande sätt, vilket gör dem lämpliga för lång tids behandling i olika örtformler som är mycket kliniskt effektiva. Även om behandlingen tar lång tid, så brukar patienter ändå känna en positiv effekt inom 6 - 12 veckor efter det behandlingen börjat, ibland kan effekten kännas direkt.

Fråga: Kan vi prata om doseringar?

Heiner Fruehaf: I de Kinesiska texterna så betraktades *Gu* som en livshotande infektions sjukdom, som tex. *Schistosomiasis*. Patienter fick därför ofta örtformler i doser om 150-300 gr per dag av torkade örter i form av en dekokt. Nuförtiden kan vi använda både granulat koncentrat och torkade örter eller burkar med kapslar som *Thunder* och *Lightning Pearls* vilka är patent som jag har gjort för att hjälpa ört-terapeuter att behandla *Gu* patienter (finns även numera preparat för *Gu* från Kina tex. *Central* och *Distal Fog* som är ungefär som *Thunder* och *Lightning Pearls*). Den dagliga dosen för *Gu* numer kan hålla sig runt 50-120 gr av torkade örter som dekokterats eller 10-25 gr av granulat koncentrat eller motsvarande i form av kapslar.

Eftersom vi har att göra med en patogen som har en kapacitet att anpassa och förändra sig till olika omständigheter i kroppen, så rekommenderar jag att formlerna ändras i sina detaljer regelbundet. Det är bäst att ändra en *Gu* formula åtminstone efter 6 veckor. De klassiska texterna påpekar också detta och varnar för *Gu* patogeners förmåga att anpassa sig och föreslår att terapeuten håller sig ett steg före genom att göra regelbunda förändringar i örtformlerna. När man ändrar i örtformulan så behåller man örter från alla sex kategorierna och det förändras aldrig det behålls i alla *Gu* formler - men av de 2-3 örter som finns i varje kategori i örtformulan så tar man bort minst en ört och sätter in en annan ört från samma kategori. På detta sätt finns strategin för att behandla *Gu* kvar och den kliniska

skärpan behålls i behandlingen. Terapeutens kännedom om örtens kvaliteter spelar naturligtvis en stor roll när örter tas bort och andra läggs till. Till exempel, i den första kategorien kan man välja mellan en mer kylande strategi med örterna *Jin Yin Hua* och *Lian Qiao* eller en mer värmande med örterna *Bai Zhi* och *Zi Su Ye*.



Fråga: När du använder dina egna produkter, *Thunder* och *Lightning Pearls*, hur doserar du dem?

Heiner Fruehaf: *Lightning Pearls* är standard formeln för *Hjärn Gu* och *Thunder Pearls* är huvud formeln för *Digestiv Gu*. De första sex veckorna av behandlingen för *Hjärn Gu* så brukar jag rekommendera 3-6 kapslar x 2-3 per dag med ett minimum av 6 kapslar per dag och ett maximum av 18 kapslar per dag av *Lightning Pearls*. Sedan brukar jag låta patienten byta till *Thunder Pearls* under 1 vecka med samma dosering som ovan, Efter det tillbaka till *Lightning Pearls* eller en kombination av *Lightning Pearls* och någon av formelnerna i *Aconitum* serien som hjälper till att bygga upp vitalitet och lindrar vissa specifika symtom. Sedan brukar jag låta klienten ta en veckas paus från *Lightning* och använda *Thunder* istället med ungefär samma dosering och efter det tillbaka till *Lightning* eller kombinerar denna med av formelnerna i *Aconitum* serien som hjälper för att bygga upp vitaliteten och lindra vissa speciella symtom.

Örterna i kapslarna är ett 10:1 koncentrat, det betyder att 1g motsvarar 10g torkade örter och en 1 kapsel innehåller 0.5 g av koncentratet. Om man öppnar kapslen kan man tydligt känna hur bra smaker och aromer från örterna bevarats under tillverkningen.

Fråga: Går det bra att använda dina formler och till dessa ge en egen komponerad örtformel samtidigt?

Heiner Fruehaf: Javisst det går bra. Vi gör det i vår mottagning hela tiden till exempel kan klienten ta 6 kapslar på morgonen av *Lightning* eller *Thunder* och på sen eftermiddag eller tidig kväll så tar klienten 6-10g av en individuellt gjord formel i örtkoncentrat. Men denna individuellt gjorda formel måste ändå följa principerna vid en *Gu* behandling och bytas ut eller förändras med i alla fall 6 veckors mellanrum.

Fråga: Finns det några speciellt svåra utmaningar när man behandlar *Gu* klienter som vi inte redan tagit upp?

Heiner Fruehaf: Dessa klienter har ofta många symtom för de är ofta känsliga och tenderar att ha olika allergier. Både personer med övervägande *Digestiv* eller *Hjärn Gu* kan ha olika autoimmuna problem inkluderande matallergier och reagera med extrem sensitivitet på olika stimuli i omgivningen. Det är viktigt därför att gradvis arbeta sig upp från lägre doser till de doser som är verksamma, vilka kan vara förhållandevis höga. Dessa klienter kan reagera dåligt på örter även om de får rätt örtformel men dosen är för hög för dem. Det är bättre att starta med låga doser i början och gradvis höja till medel eller höga doser. Jag tycker också det är viktigt att nämna att klienter med "kroniskt inflammatoriskt syndrom" verkar ha en del

symtom på hetta, verka inflammerade, överaktiva, med en tungbeläggning som visar på Fukt-Hetta t.o.m. gul tungbeläggning, men under all denna hetta på ytan så tenderar dessa klienter att var Yang svaga. Detta kan bäst verifieras genom pulstagnig. Ju mer inflammerad en person är desto mer energi förloras under tiden.

Så, beroende på vilken grad av Yang svaghet de har, så måste de ges bra Yang tonifierande örtformler som till exempel *Sini Tang* tillsammans med Gu örterna, antingen direkt om personen är kraftigt nedkyld eller efter 6 månader när kroppen är i stort behov av att bygga upp Yang. Detta är det enda effektiva sättet att hålla uppe och gradvis reparera skadorna i immunsystemet. *Fu Zi* (aconite) används inte här för att åstadkomma en extra effekt för att få bort Fukt, utan för att åstadkomma den extraordinära effekt som jag lärde mig av lärare inom "the Fire Spirit School" (Huo Shen Pai) som praktiserar örterterapi i Sichuan. I den undervisning som gavs av 1800-tals läkaren Zheng Qin'an och av Lu familjens släktlinje så anses *Si Ni Tang* vara det bästa sättet att balansera, stötta ett överaktivt immunsystem, där kroppens Yang energi svävar på ytan och inte som det bör sig lagras i Njurens batteri. I denna situation behöver Lightning och Thunder Pearls användas med formuler som Vitality Pearls, en formel som innehåller formulan *Si Ni Tang* och *Fu Zi Li Zhong Tang* en balanserad form som är avpassad för överkänsliga *Gu* klienter.

Fråga: Jag vet att din idé om aconitum skiljer sig ifrån vad som lärs ut i TCM skolor och även inom Japansk Kampo. Kan du gå in något på detta, även om det är ett sidospår från diskussionen om *Gu* Syndrom? Som du just förklarade så har det ändå en betydelse för vissa *Gu* patienter.

Heiner Fruehaf: Aconit kallades en gång "Kungen av 100 örter" för den överlägsna effekt den hade på svåra och kroniska tillstånd. Nuförtiden har vi blivit tveksamma att använda örten, p.g. av att resultaten är ofta opålitliga och ibland ger den upphov till allergiska reaktioner. Detta beror inte på den toxicitet aconit har, utan det beror på att örten behandlas inkorrekt och slarvigt av örtindustrin i Kina, sedan 1960-talet så används ofta kemikalier som blekmedel för att detoxifiera örten. Det är ledsamt att få veta hur långt modern behandlingsteknik av örten har avlägsnat sig från den traditionella vetenskapen hur aconit detoxifieras. Det är därför jag har varit angelägen att etablera kontakt med de lokala bönderna i Kina i det enda område där genuin högkvalitativ aconitum finns idag. Jag har ett stort intresse av att traditionella tekniker om hur örter processas åter börjar användas och att den fulla kliniska kraften och säkerheten i användning av aconitum återfås. Jag är glad att kunna säga att vi nu har tillgång till *Fu Zi* i 8:1 och 5:1 pulverkoncentrat som är tillförlitligt och som utövare kan använda i sin praktik.

Fråga: Vad är det mer exakt som gör att denna aconit skiljer sig från de andra källorna till aconit som finns idag?

Heiner Fruehaf: Aconit bör planteras vid vintersolståndet och skördas vid somarsolståndet, så att örten växer enbart under den del av året då yang är uppåtgående. Detta är fallet med vår *Fu Zi*. Traditionellt så kommer den bästa *Fu Zi:n* från ett litet område i Sichuan provinsen. Det är här vi odlar och processar örten i enlighet med de arbetskrävande metoder som beskrivs i traditionella Pao Zhi

manualer (är den traditionella vetenskapen om hur örter behandlas för att ta bort oönskade egenskaper eller ta fram önskade egenskaper ur en ört).

Fråga: Finns den högkvalitativa traditionell behandlade aconit i dina Classical Pearls formler?

Heiner Fruehaf: Denna aconit finns i alla de formler som innehåller aconit de är sex stycken så här långt. Alla av dem är inspirerade av "the Fire Spirit Schools" strategi som går ut på att behandla klientens konstitutionella kärna. För det speciella syftet att behandla Yang svagheten hos *Gu* patienter så har jag tagit fram *Vitality Pearls*. Andra formler med aconitum kan också användas som: *Peace Pearls* för uttalade symtom av ångest och insomnia eller *Guanyin Pearls* för menopaus besvär, men det är *Vitality Pearls* som är speciellt gjord för det andra och tredje stadiet i en *Gu* behandling. För speciellt Yang svaga klienter kan *Vitality Pearls* behövas redan i första stadiet av behandlingen, när vanligen bara *Lightning* och *Thunder Pearl* används. För den vanlige *Gu* klienten kan man behöva vänta ett tag in *Vitality Pearls* är nödvändig. Emellertid, kom ihåg att hur mycket hetta symtom en klient än har när de kommer för behandling, så kommer de vanligen att behöva en *Si Ni Tang* baserad typ av örtformula. För att klargöra: När jag säger *Si Ni Tang* menar jag även formler som *Fu Zi Li Zhong Tang* och *Qian Yang Dan*. *Vitality Pearls* baseras på *Fu Zi Li Zhong Tang*.

Fråga: Vad fokus när klienten har gått några år på *Gu* behandling och den kroniska parasitosen inte längre är något problem? Vad behöver behandlingen inriktas på då?

Heiner Fruehaf: När det inte finns några direkta av patogener som skapar inflammationer och personen inte har några mer symtom på Vind och de bara är utbrända från denna pärs att haft kronisk parasitos, då är det tid att helt gå över till *Vitality Pearls* approachen eller någon annan liknande aconit formula som också innehåller lindrande örter som *Bai He*. Denna örtregim brukar vi hålla på med i ytterligare 1-2 år.

Fråga: Jag vet att du använder en typ av testning med en electrodermal apparat för att se om örter är lämpliga för en klient. Kan du berätta om detta?

Heiner Fruehaf: Beroende på den känslighet som dessa klienter ofta har, uppmanar jag utövare av TCM att testa för varje ört i varje kategori för *Gu* patienter innan de används i en örtformula, det kan vara med muskeltestning, elektrisk hudscreening eller annan diagnostik som direkt registrerar klientens responser. Ju mer specifik man kan vara om vilka av örterna som passar just nu, desto bättre. Processen att välja de örter som behövs i varje kategori kan vara ganska omöjliga att förutsäga ibland. Jag har funnit att ju mer precis man kan vara i sitt val av örter, desto färre chanser blir det för biverkningar hos klienter.

Fråga: Ett sista område att prata om är att dessa patienter är svåra att arbeta med pg. av de symtom du har beskrivit. har du några tips hur man arbetar bäst med personer som man kanske kommer att se under 3år. När de kommer för

behandling har de antagligen redan lidit en hel del och vill förståeligt nog ha en behandling som rätt snabbt ger resultat. Har du kommit fram till hur man bäst förbereder dem för en lång tids behandling?

Heiner Fruehaf: Man behöver definitivt utbilda denna typ av klient genom att förbereda dem mentalt. oavsett om de haft olika behandlingar av olika terapeuter under en längre tid eller om de börjat söka behandling nyligen, så får man förbereda dem på att de kommer att behöva behandling en längre tid. Det betyder minst 6 månader för en person som kom tillbaka från Nicaragua och fick dysenteri, vilken behandlades med Flagyl och nu tre månader senare så kommer symtomen tillbaka - utmattning, konstig tarmfunktion osv. Den här patienten kan vara till exempel var en hjälparbetare någonstans i 20-30 åren som hade en stark konstitution innan sjukdomen - han/hon kommer att behöva 6 månaders behandling. En person i 50-åren däremot som synes ha försvagningar på alla områden och har fått många olika virussjukdomar m.m. under livet, som åkte till Nepal ganska nyligen, eller som fick ett fästingbett nyligen som blev för mycket för kroppen - denna person behöver 3-5 års behandling.

Förhoppningsvis kommer två saker att hända. Först, finns möjligheten att få en ganska snabb lindring, vilket kommer att ge klienten mer förtroende för terapeuten. Sedan, det faktum att terapeuten verkar veta vad de lider av det upplevs oftast som en stor lättnad för dessa klienter, som ofta har gått från läkare, till terapeut, till läkare.... och i de värsta fallen har fått diagnosen "psykiskt sjuk" av västerländska läkare. Denna person kommer att känna stor lättnad att terapeuten vet vad som pågår hos dem och att de inte blir missbedömda, att de har något som kan förklara att det inte är deras egna fel och att de inte inbillar sig, utan att deras problem är ett högst verkligt sjukdomsproblem.

Fråga: Är det inte möjligt att klienten kommer till en barriär vid någon punkt i behandlingen och börjar förlora sitt förtroende för denna behandlings strategi (*Gu* behandling)?

Heiner Fruehaf: När det gäller behandlings processen, så finns det två tänkbara scenarier. Ett är att klienten blir bättre ganska omgående och är tacksam för det, men även denna klient kommer att nå en plattå där de känner att behandlingen står still. De kanske har blivit tillräckligt bra för att börja jobba igen, men sedan blir de som alla andra utbrända igen och undrar varför inget fungerar längre. Terapeuten behöver i detta läge påminna dem att skälet till att de kunde gå tillbaka till jobbet för att behandlingen fungerade och att de behöver ta det lugnt istället för att direkt använda det nyligen förbättrade energi tillståndet för att arbeta överdrivet mycket.

Ett scenario som är svårare är när det inte finns några direkta tecken på att behandlingen fungerar - detta händer vanligen med klienter som tar steroider eller bensodiazepiner (lugnande, psykofarmaka) eller antibiotika och/eller andra starkt påverkande naturliga produkter samtidigt. Detta kan också ha att göra med de autoimmuna aspekter som utlöses av denna typ av sjukdom. Till exempel hos personer med *Hjärn Gu* och kroniska hudsjukdomar, så är allt kroniskt inflammerat. I dessa fall så producerar kroppen starka autoimmuna reaktioner.

Dessa kan inte inte lindras snabbt och det kommer att ta ett tag innan man kan se tydliga resultat av behandlingen. I dessa fall bör terapeuten prata med klienten och ge exempel på fall av *Gu* som gett lyckade resultat och också trycka på att *Gu* är en svår problematik som integrerar sig med kroppens funktioner på samma sätt som "Olja som blandar sig med mjöl" och att det nödvändigtvis måste ta en längre tid att separera dess patogener från kroppens strukturer och funktioner. För denna typ av klient är det viktigt att regelbundet kolla deras livsstils vanor, att de speciellt inte har dåliga matvanor. Om de fortsätter att äta mycket av kolhydrater och sötsaker som försurar kroppen, så kommer de aldrig att bli av med den kroppsmiljö som de "gömda" parasiterna, patogenerna gillar att leva i. Att lyssna, vara lyhörd och hålla uppe dessa klienter är viktigt för behandlingen.

Frågare: Heiner, tack för att du tog dig tid. Jag hoppas att denna intervju kommer att hjälpa de som läser den att få en bättre förståelse av hur man går till väga när man behandlar klienter med *Gu* syndrom

Heiner Fruehaf: Ingen orsak.